

(english)
(german)

Nina Fischer, Maroan el Sani

-273,15°C = 0 Kelvin

The zero grade of the Kelvin scale is absolute zero, the lowest scale of temperature. After the 'nernstschen' heat theorem the absolute zero of $-273,15\text{ °C} = 0\text{ Kelvin}$ is unattainable. We find ourselves in the year 2004. 32 years after Andrej Tarkowskij's Science Fiction film „Solaris“. Tarkowskij's hero Kelvin is at it again, but this time not to liquidate the space station Solaris but rather, the former GDR broadcasting station in Berlin, Nalepastrasse. As in „Solaris“ a mysterious disorder in the station leads to dissolution, and via its power idealistic fantasies, memories and trauma materialize as „guests“. In this double projection, Kelvin's subjective gaze glides slowly through the emptiness. Simultaneously, the perceived is the imagined, the past is the present.

If the future did not transpire as it should have, does it yield the inverse conclusion that in the future the past can be corrected at will? Both arenas, the space station Solaris as well as the GDR broadcast station Nalepastrasse bear witness to a failed Utopia.

Video double projection, DV, 15 min.-loop, colour, stereo, Berlin 2004

Concept, direction: Nina Fischer und Maroan el Sani / Cast: Maria Andersson / DoP: Max Penzel / Steady Cam Operator: Benjamin Treplin / Set design-assistance: Belen Montoliu / Production: Fischer/el Sani, Berlin and Gerd-Harry Lybke, Galerie Eigen+Art Berlin/Leipzig / With friendly support of: Hausverwaltung RFZ Nalepastraße and planet.roc

First Screening:

- Solo Show in der Galerie Eigen+Art, Leipzig, September - November 2004

Screenings (selection):

- Futuresonic Festival, Bridgewater Hall, Manchester, Mai 2005, Live Concert by Robert Lippok

- Solo Show, YCAM, Yamaguchi, Center for Arts and Media, Yamaguchi, Japan, Oct. - Nov. 2005

- sonambiente Festival, Volksbühne Berlin, Live Concert by Robert Lippok and Johann von Schubert, 6/2006

(german)

Nina Fischer / Maroan el Sani

-273,15°C = 0 Kelvin

Der Nullpunkt der Kelvin Skala ist der absolute Nullpunkt, der unterste Grenzwert der Temperatur. Nach dem nernstschen Wärmethorem ist der absolute Nullpunkt bei $-273,15\text{ °C} = 0\text{ Kelvin}$, grundsätzlich unerreichbar. Wir schreiben das Jahr 2004. 32 Jahre nach Andrej Tarkowskij's Science-Fiction-Film „Solaris“. Tarkowskij's Held Kelvin hat sich noch einmal auf den Weg gemacht, diesmal aber nicht um die Raumstation Solaris zu liquidieren, sondern in das ehemalige DDR Rundfunkzentrum in der Berliner Nalepastraße. Wie auch in „Solaris“ führt eine geheimnisvolle Unordnung im Rundfunkzentrum zu einem Auflösungsprozeß, durch dessen Kraft sich Wunschbilder, Erinnerungen und Traumata als „Gäste“ materialisieren.

In einer Video-Doppelprojektion gleitet Kelvins subjektiver Blick langsam durch die leeren Räume. Parallel ereignet sich das Gesehene und das Eingebildete, das Vergangene im Gegenwärtigen. Wenn die Zukunft schon nicht so geworden ist, wie sie einmal werden sollte, bedeutet das dann im Umkehrschluß, daß in der Zukunft die Vergangenheit beliebig korrigiert werden kann? Beide Schauplätze, die Raumstation Solaris, wie auch das DDR Rundfunkzentrum Nalepastraße zeugen von einer gescheiterten Utopie.

Video-Doppelprojektion, DV, 14 Min., Farbe, Stereo, 2004

Idee und Regie: Nina Fischer und Maroan el Sani / Darstellerin: Maria Andersson /Kamera: Max Penzel
Steady Cam Operator: Benjamin Treplin / Musik: Robert Lippok / Ausstattungs-Assistenz: Belen Montoliu
Produktion: Fischer/el Sani, Berlin und Gerd-Harry Lybke, Galerie Eigen+Art Berlin/Leipzig
Mit freundlicher Unterstützung der Hausverwaltung RFZ Nalepastraße und planet.roc

Erstaufführung:

- Solo Show in der Galerie Eigen+Art, Leipzig, September - November 2004

weitere Aufführungen:

- Futuresonic Festival, Bridgewater Hall, Manchester, Mai 2005, Live-Konzert von Robert Lippok

- Solo Show im YCAM, Yamaguchi, Center for Arts and Media, Oktober - November 2005

-sonambiente Festival, Volksbühne Berlin, mit Live Konzert von Robert Lippok und Johann von Schubert, 6/2006